

## 권리 알림

다음에 해당하는 사람은 총선거 또는 특별 선거에서 투표할 권리를 가집니다.

- 일반 선거에 투표할 권리가 있습니다.
- 선거일 오전 6시에서 오후 9시 사이에 투표장에 들어와 있거나 줄을 서있거나, 조기 투표하는 경우(날짜 및 시간은 [voting.nyc](http://voting.nyc) 참조).

다음에 해당하는 사람은 예비 선거에서 투표할 권리를 가집니다.

- 등록된 유권자이며 주 규정에 따로 허용되는 경우를 제외하고, 경선을 치르는 정당에 등록되어 있음.
- 선거일 오전 6시에서 오후 9시 사이에 투표장에 들어와 있거나 줄을 서있거나, 조기 투표하는 경우(날짜 및 시간은 [voting.nyc](http://voting.nyc) 참조).

### 조기 투표

유권자는 조기에 투표할 권리를 가집니다. 조기 투표는 선거일로부터 **10일전에 시작되어** 연속으로 9일 동안 실시됩니다. 선거일에 투표하는 것도 가능합니다. 조기 투표 장소 또는 선거일 당일에 투표할 장소를 찾으려면, [voting.nyc](http://voting.nyc)를 방문해 주십시오.

모든 선거에서 유권자는 다음과 같은 권리를 갖습니다.

- 투표에 도움이 필요한 경우, 훈련받은 선거 진행 요원을 포함하여 본인이 선택한 사람에게서 도움을 받을 수 있습니다(단, 고용주나 노동조합 대표 제외).  
통역이 필요한 경우, 선정된 현장에서 유권자를 돕기 위한 통역이 준비되어 있습니다.
  - 스페인어, 중국어(광둥어, 표준 중국어), 한국어, 벵골어, 편자브어, 힌디어 통역이 준비되어 있는 투표장을 포함한 자세한 정보는 866-VOTE-NYC로 전화해 문의하십시오.
  - 다른 언어의 통역이 준비되어 있는 현장은 [participate.nyc.gov](http://participate.nyc.gov)에서 확인하실 수 있습니다.
- 기표소로 통역을 데려오십시오.
- 기표 후 투표 용지를 투표함에 넣는 방법은 선거단에게 문의하십시오.
- CFB 유권자 가이드 등 후보 관련 자료와 투표 질문을 지참하십시오. (투표를 마쳤으면 이들 자료를 가져가시기 바랍니다.) 투표 기계가 고장난 경우에도 투표를 진행하십시오.
- 해당 투표장에 있는 선거인 명부에 본인의 이름이 빠져 있는 경우 “잠정 투표”로 투표하십시오.
- 투표하기 위해 휴가 내기: 뉴욕주 법률에 따라 고용주에게 선거일로부터 2일 이상 전에 통지할 경우, 교대 시간이 시작 또는 끝나는 시점에 최대 3시간의 유급 휴가를 얻어 투표할 수 있습니다.
- 연방법 및 주법에 따라, 장애가 있는 사람은 유권자 등록, 투표장 접근, 투표 진행과 관련하여 도움을 받을 권리가 있습니다. 장애가 있으신 분 중 투표 진행 또는 투표 등록 과정에서 도움을 받을 권리를 거절당했다고 생각되는 경우 311로 전화해 주시기 바랍니다.
- **현재 보호 관찰 또는 가석방 중에 있더라도, 투표할 권리가 있습니다. 이전에 등록이 되었다면, 유권자 기록이 계속 유효 상태여야 합니다. 유권자 등록 상태를 확인하십시오.**

처음으로 투표에 참여하시는 분은 이번 선거에서 투표하기 위해 신분증을 제시해야 할 수도 있습니다.

- 신분증으로 인정되는 양식에는 사진이 부착되어 있는 유효한 신분증, 현재의 전기·가스·수도 요금 고지서, 은행거래내역서, 정부 수표 또는 지불 수표, 이름과 주소가 표시된 정부 문서가 포함됩니다.
- 신분증을 제시할 수 없거나 제시하고 싶지 않은 경우, 잠정 투표로 투표할 권리가 있습니다.

## 투표 방법

선거 당일 또는 조기 투표가 진행되는 동안 간단한 3단계를 통해 투표를 진행하실 수 있습니다. 투표용지 기입을 위해 도움이 필요한 경우 기표기 사용을 요청하십시오.

### 1 | 투표용지 받기

- 지정된 투표장에 가서 본인의 선거구에 해당하는 정확한 테이블을 찾으십시오. (선거구 번호는 선거관리위원회에서 발송해드린 알림 또는 유권자 안내 우편 라벨에 인쇄되어 있으며, <https://nyc.pollsitemlocator.com/search>에서 확인할 수도 있습니다.
- 서명하고 선거 진행 요원으로부터 **두 페이지의** 투표 용지를 받으십시오. 기표 후 투표용지를 가리기 위한 정보 보호 커버가 제공될 것입니다. 투표 용지의 양면 모두 상단에 설명이 되어 있습니다.
  - 용지의 순위선택투표 면에 다음과 같은 경선 이름이 기재되어 있습니다: 시장, 공약옹호관, 감사원장, 보로 대표, 시의회 의원
  - 용지의 순위선택투표가 아닌 면에는 다음과 같은 경선 이름이 기재되어 있습니다: 지방 검사, 주 위원회, 민사 법원 판사(지구 또는 카운티), 지구당 대표, 사법 총회 대의원.
- 비밀 기표소로 이동하거나 기표기 사용을 요청하십시오.

### 2 | 기표하기

선호하는 순서로 최대 5명의 후보자의 순위를 표기합니다.

	1	2	3	4	5
후보자 A	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 B	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 C	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 D	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
후보자 E	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

- 첫 번째 선택 후보를 선택하고 첫 번째 열 아래의 이름 옆에 있는 타원을 완전히 칠합니다.
- 두 번째 선택 후보가 있으면, 두 번째 열 아래의 이름 옆에 있는 타원을 칠합니다.
- 최대 5명의 후보 순위를 표기할 수 있습니다. 원하는 경우 한 명의 후보자에게만 투표하실 수도 있습니다. 다른 후보들의 순위를 표기하는 것이 첫 번째 선택에 영향을 주지는 않습니다.

한 명의 후보에 한 번 넘게 순위를 부여하지 마십시오. 그렇게 하는 경우, 후보자에 대한 최고 순위만 집계됩니다.

	1	2	3	4	5
후보자 A	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 B	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
후보자 C	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 D	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 E	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

여러 명의 후보자에게 같은 순위를 표기하지 마십시오. 첫 번째 선택으로 한 명 넘게 후보자를 선택하는 경우, 투표가 무효가 됩니다.

	1	2	3	4	5
후보자 A	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> 
후보자 B	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 C	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 D	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 E	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### 3 | 투표용지 스캔

- 기표한 투표용지를 정보 보호 커버에 넣어 스캔 구역으로 이동하십시오.
- 화면에서 해당 버튼을 눌러서 언어를 선택하십시오.
- 기표한 투표용지를 스캐너에 삽입하여 투표하십시오. 스캐너는 투표용지를 모든 방향으로 받아들이고 양면을 모두 읽습니다. 투표가 완료되면 스캐너에 알람이 표시됩니다.

#### 기명투표

투표용지에 나열되어 있지 않은 후보자에게 투표하려면 반드시 다음을 따르십시오.

- “기명”란에 이름을 기재하고,
- 타원에 칠을 하여 선택 순위를 표기해 주십시오.

#### 기표기 사용 방법

유권자는 두 가지 방법으로 기표기를 통해 투표를 할 수 있습니다.

- 화면에 표시되는 투표용지를 확인합니다.
- 오디오 헤드폰을 통해 투표용지 내용을 듣습니다.

기표기에서 투표용지에 표식할 수 있는 방법은 4가지입니다.

- 터치스크린
- 키패드(브라유 점자)
- 호흡식 입력장치
- 로커 패들

다음 단계에 따라 기표기를 사용하여 투표용지에 표식하십시오.

- 투표용지 접근방법과 표식방법을 결정합니다.
- 투표용지를 급지대에 삽입합니다.
- 선호하는 언어를 선택합니다.
- 기표기에 선택사항을 표시하고 선택내용을 검토하는 절차가 안내될 것입니다.
- 선택내용을 변경하려면 변경하고자 하는 항목을 선택하고 적절한 옵션을 다시 선택합니다. “다음(NEXT)”을 선택하여 요약 화면으로 돌아갑니다.
- “투표용지 표식(Mark Ballot)”을 선택하면 기표된 용지가 인쇄됩니다.
- 인쇄된 투표용지와 유권자 카드를 가지고 스캐너 구역으로 이동합니다.
- 투표용지를 스캐너에 삽입할 때 도움이 필요한 경우 선거 진행 요원의 도움을 받으실 수 있습니다.

#### 주의사항:

투표용지를 반드시 뒤집어 보십시오! 투표용지 뒷면에 투표 지시사항 및 투표 제안이 있을 수 있습니다.

타원을 완전히 채우십시오. “x”, a “✓”,를 사용하거나 타원에 동그라미 표시를 하지 마십시오.

**투표 용지 작성법: 선호하는 순서로 최대 5명의 후보자의 순위를 표기합니다.**

	1	2	3	4	5
후보자 A	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 B	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 C	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
후보자 D	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
후보자 E	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>



4. 첫 번째 선택 후보를 선택하고 첫 번째 열 아래의 이름 옆에 있는 타원을 완전히 칠합니다.
5. 두 번째 선택 후보가 있으면, 두 번째 열 아래의 이름 옆에 있는 타원을 칠합니다.
6. 최대 5명의 후보 순위를 표기할 수 있습니다. 원하는 경우 한 명의 후보자에게만 투표하실 수도 있습니다. 다른 후보들의 순위를 표기하는 것이 첫 번째 선택에 영향을 주지는 않습니다.

기명투표 후보자에게 투표할 수 있습니다. 투표 용지에 이름이 기재되어 있지 않은 후보자에 대해 투표하려면, “기명”란에 해당 이름을 쓰고 타원에 칠하여 순위를 표기해 주십시오.

반드시 모든 공직 및 모든 투표용지 질문에 대해 투표하십시오. 스캐닝에 앞서 투표용지를 꼼꼼하게 살펴보십시오. 모든 경합 및 모든 투표용지 제안에 대해 투표했는지 확인하십시오.

**문제 및 해결책**

투표용지 마킹에 실수를 했습니다.

직접 투표하는 경우, 투표지를 스캔하면 투표 기계에서 귀하가 여러 명의 후보자에게 같은 순위를 표기했는지, 또는 완전히 빈 투표지를 제출하는지를 알려줍니다. 실수를 한 경우, 선거 진행 요원에게 새로운 투표 용지를 요청할 수 있습니다. 귀하가 순위 표기를 건너 뛰거나 동일한 후보자에게 여러 번 순위를 표기하는 경우 투표 기계는 알려 주지 않습니다. 그런 경우에는 귀하의 첫 번째 선택 투표가 집계되기 때문입니다.

글자가 너무 작아서 투표용지를 읽을 수 없습니다.

확대 용지가 준비되어 있을 것입니다. 또는 기표기 사용을 요청할 수도 있습니다.